

國家檔案館檔案資源商業開發 之初探

Commercial Exploitation of Archival Resources
in National Archives

張郁蔚

Yu-Wei Chang

國立臺灣大學圖書資訊學系暨研究所副教授

Associate Professor

Department and Graduate Institute of Library and Information Science
National Taiwan University

孫雲倩

Yun-Qian Sun

國立臺灣大學圖書資訊學系暨研究所研究生

Graduate Student

Department and Graduate Institute of Library and Information Science
National Taiwan University

【摘要 Abstract】

檔案館館藏資源的商業開發是一種檔案加值，有利於使用者的資源近用，增加檔案館收入。本文透過英國、芬蘭、加拿大、美國、澳洲、紐西蘭、新加坡及日本 8 個國家檔案館的網站資訊探討該等檔案館檔案資源商業開發現狀。研究結果發現檔案資源商業開發類型包括檔案數位複製、圖書出版、檔案周邊商品、檔

通訊作者：張郁蔚 yuweichang2013@ntu.edu.tw

投稿日期：2016 年 2 月 28 日；接受日期：2016 年 6 月 6 日

Email：張郁蔚 yuweichang2013@ntu.edu.tw；孫雲倩 yunqiansun@gmail.com

案資料庫及研究服務 5 類，檔案館商業開發優先選擇家族史、歷史事件、研究和教學相關主題的檔案，以及 8 個國家檔案館中，英國的檔案資源商業開發程度最高。

The commercial exploitation of archives, adding values to archives, facilitates access of archives and increases the income of archives. This study investigated the status of commercial exploitation of eight national archives based on information revealed in websites of national archives, namely UK, Finland, Canada, USA, Australia, New Zealand, Singapore and Japan. The findings show that five types of commercial exploitation were identified: digital copies, publications, archives merchandises, archival databases, and research services. The topics of archives used for commercial exploitation cover family history, historical events, and research and teaching. Among the eight archives surveyed, the national archives of UK has involved more commercial exploration than any other national archives.

【關鍵字 Keywords】

國家檔案館；檔案館網站；檔案加值；商業開發

National archives; Archives websites; Value-added archival information; Commercial exploitation

壹、前言

檔案館典藏一個國家或地區的各式檔案資源，充實教育學習、研究出版、娛樂休閒、文化生活所需資訊，但檔案唯有傳遞到使用者手中才能發揮其價值；因此檔案的應用與推廣是提高檔案價值的具體作為。為提升檔案的利用價值，拉近檔案與社會大眾的距離，檔案機構一方面要在諸多不同的關係組合下提高對社會所提供的產品與服務的價值；另一方面要幫助檔案需求者在有限的資源成本下追求價值最大化，使其從檔案資訊服務中所獲得的整體價值大於其所投入的時間、精力、金錢方面等成本，此乃檔案機構進行「檔案加值」的策略（王美玉，2003）。

面對使用者對檔案利用的多元需求情形下，檔案價值有待積極開發，而檔案資源的商業開發係一種檔案加值方式。面對日趨競爭的環境變化，加上政府預算緊縮，檔案館透過檔案資源增加商品化發展來

增加財源有不可避免的趨勢，只是增加收入並不是促使檔案資源商業開發的唯一理由，基於檔案館的公益性，檔案資源的商業開發不是以利潤為主要導向。特別強調的是，檔案館的商業活動並非要檔案館放棄原來公共服務的目標，而是要增加服務項目，透過對檔案資源的加值處理，使這些服務項目承載檔案館和第三方機構的額外勞動，讓使用者支付一定費用取得高品質的資源和服務，因此，檔案館並不會取消既有的免費服務項目，而是要透過商業開發提高檔案資源的使用價值、提高檔案資源服務品質。換言之，檔案資源商業開發具多有多種效益，得以讓檔案館以更多元的途徑方便使用者利用檔案資源，並減輕檔案館經費壓力，增加人員的服務動力（葛鵠，2012），是檔案館及使用者雙贏的一種服務策略。只是要在非營利機構從事商業活動，確實困難度較高，因此檔案館於進行檔案資源商業開發前，需要確認目標（Holden, Bohl, & Wynn, 2016）。

檔案資源商業開發的議題於近幾年始出現討論，雖然尚缺乏相關研究，但顯示此議題已受到關注，而檔案館已被鼓勵開發檔案資源的經濟與商業價值，以能減少對母機構財源的依賴，並滿足使用者的多種需求。如英國英格蘭（England）和威爾斯（Wales）地區檔案機構對其經費來源的規劃是，於2015－2016年能大幅降低來自母機構經費來源的比例，而提高其他財源的比例，其中包含微幅提高商業開發所帶來的收入（Ray, Shepherd, & Laperdrix, 2012）。2012年5月11日，英國國家檔案館（National Archives of the United Kingdom）和國際檔案理事會（International Council on Archives）聯合舉辦「檔案館商業活動研討會」（Commercial activity in archives seminar），評估國家檔案館和具商業潛力的大型檔案機構增加收入的前景，於會議介紹了檔案機構增加收入的方式、不同國家檔案館的商業發展機會，並討論檔案館進行商業活動的限制與建議（International Council on Archives, 2012）。另英國國家檔案館於「2011－2015年業務規劃」提出五項規劃，其中一項即是增加檔案館經費來源，其採用的策略除透過合作獲得慈善資金外，檔案館還需依據機構責任開發可持續獲利的創收方式（National Archives, 2013）。隨後，2016年2月，英國國家檔案館依據不同類型檔案館提供的以商業開發增加收入的經驗，出版了Income generation guide，提供其他檔案館參考（Holden, Bohl, & Wynn, 2016）。美國國家檔案暨文書署（National Archives and Records Administration, 簡稱NARA）於「2014－2019年度策略規劃草案」中提出一項「為社會創造最大檔案價值」的策略目標，計劃以機讀開放格式建置檔案資訊，

以建立開放的電子資訊系統平臺，支持公益及商業的資訊處理和傳播活動（National Archives and Records Administration, 2013）。此也顯示，透過檔案開發增加創收並不會違背檔案館成立的服務宗旨，而是讓檔案館獲取多一點的經費，以強化檔案館的服務，同時也透過檔案資源商業開發的成果，拉近檔案館與民眾的距離，提高檔案館及其資源的能見度。

由於缺乏檔案資源商業開發的相關文獻，為能瞭解檔案資源商業開發的現狀，本研究旨在透過國家檔案館網站，從中獲取各國家檔案館的檔案資源商業開發現況資訊，據以分析檔案資源商業開發的種類及優先開發的檔案資源特性，以充實此議題的研究結果及做為未來進一步研究的基礎。在不同類型的檔案館中，國家檔案館規模較大，使用者較多，進行商業開發有潛在的購買者基礎；特別是經濟狀況較佳的已開發國家，在檔案保存及管理上較完善，且商業活動較頻繁熱絡，國民對商業開發的接受度較高，因此，本研究以已開發國家的國家檔案館為研究對象。唯考量不同國家檔案館的發展可能會受到不同問題影響，例如提升檔案館與檔案能見度、方便取用檔案（Hickerson, 2000; Wilson, 2006; Benson, 2008），而導致有不同樣貌的商業開發模式；另一方面，本研究也希望透過不同國家檔案館的現況，瞭解常見的檔案資源商業開發模式。為此，本研究選取位於不同地區的國家檔案館。另因研究者本身的語文限制，所選取的國家檔案館網站需有英文版，綜合上述考量，本研究選取了 8 個國家檔案館，分別是位於歐洲的英國和芬蘭、北美洲的加拿大和美國、大洋洲的澳洲和紐西蘭，以及亞洲的新加坡和日本。至於我國刻在規劃的國家檔案館，在無法掌握國家檔案館的服務內容情形下，於此時間點無法將我國列為研究對象之一，同時認為不宜向國內國家檔案館檔案資源商業開發部分提出建議，以免所提及內容已在國家檔案館服務的規畫範疇內。因此，本研究重點係在瞭解國外 8 個國家檔案館的檔案資源商業開發現況。

貳、文獻探討

檔案館、圖書館及博物館同屬文化教育機構，有著相似的機構性質，都承擔著保護社區遺產，提供資訊獲取，支援終生學習的職責（國際圖書館協會聯合會，2008），且圖書館與博物館亦典藏檔案資源，在館藏性質方面，此三種機構有相似性及重疊性（Ostby, 2006）。從文化層面來看，無論是圖書館典藏的圖書和各類型資源，博物館典藏

的各類器物，還是檔案館典藏的機關檔案和私人文書，都可歸屬為文化資產藏品（薛理桂、吳宇凡，2010）。圖書館、博物館及檔案館的密切關係促使三者的合作已成為趨勢（Duff, Carter, Cherry, MacNeil, & Howarth, 2013），有些國家已將此三種機構由同一政府部門管理，以利推動三者的發展及促進彼此的合作（薛理桂、王麗蕉，2006）。基於部分博物館和圖書館也典藏檔案資源，博物館和圖書館商業開發對象也涵括檔案資源，以及博物館及圖書館領域的文獻有較多商業開發活動的探討，筆者認為檔案館可從博物館和圖書館館藏資源的商業開發中吸取經驗，故於以下的文獻分析部分，加入博物館與圖書館的館藏資源商業開發活動及研究，已補檔案館檔案資源商業開發文獻不足的問題，共同做為本研究的基礎研究背景。

一、博物館商業開發活動

英國博物館的經費有相當部份是來自多種商業收入，根據英國審計部 2004 年對 18 所國立博物館營收的調查，指出博物館經費主要來自獎助、捐獻與贊助（48%），其次依序是門票（特展和巡迴展）（17%）、合作贊助（12%）、零售（8%）、其他商業收入（6%）、場地租借（3%）、餐飲（3%）及會費（3%）（Fellows, 2009）。此種商業財源特性，使得博物館被視為是社會企業的最佳典範（Ford, 2012），而所謂的一般社會企業，其特性之一是超過半數的收入來自市場交易，而非依賴政府補助或捐款（黃峻弘，2009；Defourny & Nyssens, 2009）。

商業開發不僅可以增加博物館收入，還可以擴展博物館館藏與服務的內涵，展示博物館的品牌形象。如英國維多利亞與亞伯特博物館（Victoria and Albert Museum）成立 V&A 博物館公司，負責管理該博物館的零售、出版、授權等商業活動，營收全部用於支援博物館未來的展示、研究與蒐藏活動；該館的商業開發活動除了製作紀念品外，還包括館藏授權、出版發行研究資料和多媒體資源等（財團法人臺灣文創發展基金會，2013）。美國爵士樂博物館（American Jazz Museum）與電子商務服務商 NetSales 合作設置紀念品網路商店，出售爵士樂相關的書籍、海報、影像、明信片、衣服和禮品等（PR Newswire Association LLC, 1999）。臺灣故宮博物院成立故宮文物藝術發展基金，專門負責館藏的商業開發和增值，透過公開招標方式尋找合作廠商，共同開發文物仿製品、藝術紀念品、文物增值應用產品和其他相關產品，每年為故宮帶來非常可觀的經濟效益（國立故宮博物

院，2009）。

博物館對館藏資源的商業開發非僅專注於傳統的文創商品市場，事實上，網際網路與數位科技為博物館的商業運作注入了新的動力，很多博物館皆已注意到此新動向，紛紛開始館藏數位化計畫。如大英博物館於 2006 年開始執行「梅林計畫」（Merlin project），目標是掃描 30 萬件高品質影像，於短期內將大批圖像及目錄文件納入資料庫（Young, 2009）。另國立歷史博物館和中央研究院共同籌辦「博物館文化創意與數位增值國際研討會」，邀請國外博物館從業人員與學者專家與會，積極推動文化創意與數位產業，探討博物館如何藉由現有的文化資產，高度運用數位增值方法，跨越「非營利性」的經營，朝向更多元的企業化發展（黃永川，2009）。

二、圖書館商業開發活動

圖書館在面臨預算緊縮的情形下，也開始思考增加財源的策略，如募款、申請計畫、特藏資料的授權與複製、付費服務等（Cuillier & Stoffle, 2011）。但在數位化浪潮下，目前圖書館商業開發的文獻多半在探討應用電子商務（e-commerce）的機會和挑戰，認為圖書館在維持其高品質的傳統服務前提下，可於舉辦活動或販售商品方面結合商業機制，為圖書館開發穩定的資金來源。有關圖書館收費資格、收費原則、收費服務項目等議題，Williams（1987）建議圖書館要建立一套完善的收費標準，確保收費的一致性和適切性，收費行為須與機構目標一致，在不影響原有服務的基礎上增加收費項目，且收費標準要符合邏輯，讓讀者和社會理解收費原因。Johannsen（2004）也指出讓讀者理解收費原因是圖書館推出付費服務成功的要素之一，另讀者會期待付費服務有較高品質，使得館員對於所收費的服務項目會更謹慎與投入更多心力，並更具有企業創新精神，也感覺有較多的專業尊重（Johannsen, 2004; Pautz, 2014）。

圖書館的商業開發可以分為兩類，一類是在既有的圖書館業務運作基礎上，使用商業方式（特別是利用電子商務）達到提高效率、改善服務及推廣館藏等目的，如簡化採購流程、網路購書轉介服務、二手書網站拍賣等（王仁薇，2006；謝心好，2011），圖書館並不對其館藏實體（主要是圖書和期刊）的內容進行開發；另一類主要是針對圖書館特藏資源進行商業開發，如數位化、建置線上檢索平臺、授權其他機構開發、出售周邊商品等。因歷史發展緣故，許多大學、研究與國家圖書館的特藏資源包括了檔案資料，而檔案的特殊性及珍貴性

特色，往往成為圖書館數位典藏和商業開發的優先考量對象。

三、檔案館的商業開發

有學者認為檔案本身不是商品，但檔案內含的資訊具有商品特性，只要具備交換的可能與條件即可轉化為商品（石秀春，2005），只是長期以來，檔案的公共屬性被過度強化，使其商品屬性被忽略（杜鵬，2015）。事實上，如為檔案館部分的檔案資源進行適當的商業開發，不僅能促進檔案的保存和行銷，還可以增加檔案館的收入來源。如蘇格蘭登記總處（General Register Office for Scotland, GROS）典藏的蘇格蘭人出生、婚姻、移民和死亡資訊是族譜研究的重要資訊來源，而為族譜研究者提供有償服務被視為是 GROS 重要的商業機會，其與商業機構合作開發 Scots origins 付費網站，提供索引檢索服務，以滿足海外使用者獲取檔案資源的需求，同時亦提高 GROS 的能見度及帶來穩定的商業收入（Longmore, 2000）。倫敦大都會檔案館（London Metropolitan Archives）與外部商業機構合作製作家族史的資料庫，並透過數位化計畫，提供圖像數位檔的付費購買服務（City of London, 2016）。NARA 也與商業機構合作開發許多檔案資料庫，如與 ProQuest 公司合作開發 Archives USA、Digital National Security Archive、Heritage Quest Online 資料庫，以及與家譜線上供應商 Ancestry 合作開發家譜檔案（劉倩倩，2014）。另付費的諮詢服務、檢索服務與協助研究的服務是基於檔案資源提供的智力型服務，也被視為一種檔案館檔案資源的商業服務（梁孟華，2006）。

柯皓仁、楊美華、林素甘（2008）調查臺灣主要檔案典藏單位數位化檔案應用的現狀和遠景，發現數位檔案的應用服務主要有五類：1、資料庫、檔案目錄查詢及全文影像瀏覽；2、數位博物館 / 虛擬檔案館；3、多媒體產品、電子書；4、數位學習；以及 5、語音導覽行動學習系統。其中大部分的檔案影像需付費取得，多媒體及電子書也以商品方式發行出售，另該調查還指出檔案數位化的發展方向，包括網站上的知識加值與主題展覽、電子商務、互動隨選視訊、發行相關產品、提供結合手機或 PAD 的行動服務，其中有不少可為檔案館帶來實際收益，如透過電子商務的運作為不同層級的授權對象提供不同品質的服務，或是發行書籍、影帶及複製品等相關產品。事實上，檔案數位化的加值產品，如電子書、多媒體光碟、多媒體動畫互動式光碟等，除了可於實體書店及網路書店販售，亦可在互動電視平臺、電視公司頻道等虛擬通路，供使用者線上付費收視或下載（蕭李居，2005；張

嘉彬、顏佩貞，2013），此顯示檔案館依據其館藏資源開發的數位化商品，不僅銷售方式多元，其市場能見度亦高於傳統商品，有利於提升檔案館本身的能見度和影響力。

另魏斌（2011）探討中國的檔案資訊增值開發模式，按照檔案館參與檔案資訊增值開發活動的不同涉入程度，將檔案增值開發模式分為四個等級。一級模式為檔案館同時扮演檔案資訊的提供者和增值開發的主體，檔案資訊的獲取和加工過程是封閉的，由檔案館獨立完成；二級模式為檔案館扮演檔案資訊提供者和增值開發活動主導者的角色，規劃檔案增值開發，以外包等方式與其他增值開發主體共同完成檔案增值開發活動，並將產品和服務的銷售交由銷售商進行；三級模式為檔案館以多種方式引導、鼓勵和授權其他檔案資訊增值開發主體進行檔案增值開發；四級模式為各種增值開發主體完全自主進行，檔案館相對被動，僅作為檔案資訊的提供者，為各種增值開發主體提供檔案資訊的審核和授權服務，此為檔案館參與檔案資訊增值開發活動程度最低的模式，同時也是檔案資訊增值開發的主要模式。

綜合相關文獻提及的檔案資源商業開發方式，包括了開發檔案資料庫、出版品、紀念品及其他商品、數位檔案複製品、付費諮詢服務、付費檢索服務等。另比較上述有關博物館、圖書館和檔案館的檔案商業開發活動，可發現三者皆嘗試對館藏資源進行商業開發，其中數位化技術的發展為三者館藏資源的保存與開發帶來新的契機，不少文獻探討了數位化館藏的增值應用方式和商業開發模式。

參、研究方法

一、資料蒐集

為瞭解與比較不同國家檔案館檔案資源的商業開發現況，本研究以英國、芬蘭、加拿大、美國、澳洲、紐西蘭、新加坡及日本共 8 個國家檔案館為研究對象，於 2016 年 2 月逐一瀏覽檔案館網站的各層次網頁，查找與檔案資源商業開發相關的內容，據以分析檔案資源的商業開發類型及優先開發的檔案資源特性。在缺乏檔案資源商業開發的文獻情形下，考量網站已成為各機構內外溝通的重要管道，大眾可透過網站瞭解機構的運作與特性，故本研究透過各國家檔案館網站蒐集與分析相關資料，據以初步掌握 8 個國家檔案館檔案資源商業開發現狀。

依據提及商業開發相關詞彙定義（Wang, 1999; Child, 2010），以及檔案資源商業化概念及商業開發產品種類的相關文獻（華春雷，2007；吳金鳳，2008；段鳳，2009；寧現偉，2013；劉倩倩，2014；董雪雯，2015；Holden, et al., 2016），本研究對檔案資源商業開發的定義，是指檔案館透過合作或自行開發的方式，對本身檔案館館藏進行各種可能的增值處理，進而讓檔案館從中獲得經濟收益，因此，使用者須支付費用才能獲取檔案增值產生的產品或服務。按照上述基於使用者付費獲取檔案增值的產品與服務的定義要件，本研究從國家檔案館網站提供的眾多服務中，辨識出符合定義的 5 種檔案資源商業開發範圍，包括數位檔案複製、圖書出版、檔案周邊商品、檔案資料庫及研究服務。

在檔案複製部分，其中傳統紙本檔案的影印服務並不屬於檔案資源的商業開發項目，雖然檔案館向檔案影印申請者收取費用，但收取的費用主要是支付影印的材料費，並無從中獲取經濟收益（Tanner & Deegan, 2003），且事實上檔案館沒有對檔案資源進行增值處理，被影印的檔案除了損耗外，並無發生任何改變。但以數位化方式複製檔案所產出的電子檔，一方面為原始檔案新增數位載體，另一方面，就長期而言，使用者取得數位版檔案所支付的費用可以涵蓋數位化成本，且因數位化檔案複製的邊際成本幾乎為零，在後續可以無限複製的情形下，源自數位檔案複製費的總收入最終會超過成本，為檔案館帶來經濟收益，所以，本研究將檔案數位複製列為檔案資源商業開發的範圍。至於圖書出版、檔案周邊商品與檔案資料庫都是利用檔案素材經增值產生的衍生性產品，而收費的研究服務是檔案館人員基於檔案館館藏所提供的專業諮詢與指導，並提供經檔案館人員增值產生的檔案資訊，供使用者後續利用。

二、研究對象

本研究透過瀏覽和分析 8 個國家檔案館網站，調查檔案館檔案資源商業開發的種類及優先開發的檔案資源特性。8 個國家檔案館的基本資料如下：

（一）英國國家檔案館

英國領土包含英格蘭、威爾斯、蘇格蘭和北愛爾蘭，其中蘇格蘭有蘇格蘭國家檔案館（National Archives of Scotland），北愛爾蘭有北愛爾蘭公共檔案館（Public Record Office of North Ireland），至於英國國

家檔案館係負責管理英格蘭、威爾斯及聯合王國的政府機構檔案。英國國家檔案館歷史可追溯到 1838 年英國公共檔案法 (Public Record Office Act) 的頒布，該法促使英國國家檔案館前身「公共檔案館」(Public Record Office) 成立，而後於 2003 年 4 月改名為國家檔案館 (National Archives)，並於 2006 年和皇家歷史手稿委員會 (Royal Commission on Historical Manuscripts)、皇家文書出版署 (Her Majesty's Stationery Office) 及公部門資訊署 (Office of Public Sector Information) 合併，擴大國家檔案館的功能；隸屬於司法部的英國國家檔案館，檔案類型相當多元，其網站公布館超過 5% 館藏量的歷史檔案 (National Archives, n.d.b)。

(二) 芬蘭國家檔案館 (National Archives of Finland)

芬蘭國家檔案館的前身是 1816 年成立的芬蘭參議院檔案室 (Senate Archives)，1869 年更名為政府檔案館 (State Archives)，於 1994 年再度更名為國家檔案館 (National Archives)，隸屬於教育部，負責蒐集並保存芬蘭重要機構和個人記錄，包括紙質檔案、地圖和繪畫等 (National Archives Service of Finland, n.d.)。

(三) 加拿大圖書館暨檔案館 (Library and Archives Canada)

2004 年加拿大國家圖書館與國家檔案館合併，成立加拿大圖書館暨檔案館，隸屬於女王樞密院 (Queen's Privy Council)，前身分別是 1912 年成立的加拿大公共檔案館及 1953 年成立的加拿大圖書館。依據 2015 年 8 月 3 日更新的資料顯示，加拿大圖書館暨檔案館典藏有 241 公里的政府和私人紙質檔案、300 萬份的建築圖紙、規劃圖和地圖、4.29TB 的電子文件、55 萬小時的視聽資料，以及近 3000 萬張圖像等 (Library and Archives Canada, 2015)。

(四) 美國國家檔案暨文書署 (NARA)

NARA 於 1934 年由時任美國總統的 Franklin Roosevelt 簽署法令成立，負責蒐存具永久保存價值的國家檔案，是聯邦獨立機關。其典藏的檔案可追溯到 1775 年，包括獨立宣言、憲法和人權法案等著名檔案。目前 NARA 網站上公布的館藏量大約有 100 億頁的文字記錄、1200 萬張地圖、圖表與建築工程圖紙，2500 萬張靜態照片和圖片、2400 萬張航拍照片、30 萬卷電影膠片、40 萬卷錄像和錄音，以及 133TB 的電子資料 (National Archives and Records Administration, n.d.)。

(五) 澳洲國家檔案館 (The National Archives of Australia)

澳洲早期的檔案工作是在圖書館進行，直到 1961 年頒布國家圖書館法後，才脫離國家圖書館，成為一個獨立的檔案機構，稱為聯邦檔案室 (Commonwealth Archives Office)。但當時的聯邦檔案室並無真正的影響力，直到 1983 年檔案法公布後，1984 年才正式成立國家檔案館，隸屬於總理內閣部 (Department of the Prime Minister and Cabinet) (National Archives of Australia, 2016a)。目前澳洲國家檔案館典藏超過 4000 萬件檔案，紙質檔案數量最多，另包含影音檔案、繪圖檔案、其他格式檔案、照片、音頻檔案、縮微檔案及電子文件 (National Archives of Australia, 2016b)。

(六) 紐西蘭國家檔案館 (Archives New Zealand)

紐西蘭於 1957 年通過檔案法，正式成立國家檔案館 (National Archives)，但直至 2000 年，檔案館才脫離內政部管轄，成為一個獨立部門，並更名為紐西蘭國家檔案館 (Archives New Zealand)。紐西蘭國家檔案館保存 1840 年至今的重要檔案，檔案長度超過 100 公里，包括文件、地圖、計畫、電影、藝術品和照片等 (Archives New Zealand, 2016)。

(七) 新加坡國家檔案館 (National Archives of Singapore)

1967 年新加坡國家檔案與記錄中心法 (National Archives and Records Centre Act) 的通過使得國家檔案館於 1968 年正式成立，而原隸屬於文化部的國家檔案館於 1993 年國家文物管理局 (National Heritage Board) 成立後，改隸屬其下，後又因政府組織重組，於 2013 年 3 月 28 日改隸屬國家圖書館管理局 (National Library Board) (National Archives of Singapore, 2016)。使用者可透過網站提供查詢政府檔案、殖民地檔案、照片、地圖與建築圖、影音視頻記錄，海報、演講與新聞稿及口述歷史訪談紀錄。

(八) 日本國立公文書館 (National Archives of Japan)

日本國立公文書館成立於 1971 年，2001 年因應國家檔案法的修訂，由原本的行政機關變為獨立行政法人 (National Archives of Japan, 2007)。日本國立公文書館負責保存由各機構移轉來的重要歷史資料、政府文件和檔案，目前網站上公布有 6 種數位化檔案，包括紙本文件、地圖、照片、圖像、捲軸及海報。

上述 8 個國家檔案館均典藏多種形式的豐富檔案資源，其中較特

殊的是，英國國家檔案館已開始典藏政府機構的網站資訊，擴大了檔案的典藏範圍。就檔案館的成立時間而言，位於歐洲的英國及芬蘭國家檔案館，其成立時間早於其他 6 個國家檔案館，於 19 世紀即已成立；其次是位於北美洲的加拿大及美國國家檔案館，於 20 世紀上半期成立；再其次是位於大洋洲的澳洲及紐西蘭國家檔案館；最後是位於亞洲的新加坡及日本國家檔案館，於 20 世紀下半期成立，此不同地區的國家檔案館成立時間恰巧反映了檔案管理概念的地區發展順序，亦即檔案管理的概念主要源自歐洲，再傳向北美洲及其他地區（Millar, 2010）。

肆、研究結果

一、檔案資源商業開發種類

依據上述 8 個國家檔案館的網站分析結果，發現其檔案資源商業開發的類型主要有 5 大類：

（一）檔案數位複製

檔案數位複製是指檔案館以數位化方式複製檔案所產出的電子檔，該電子檔可以依附於 CD 或 DVD 等載體，或是提供紙本複製，而送交複製件的方式則視複製媒體而有不同方式。研究結果發現 8 個國家檔案館皆有數位化計畫，對高使用率或原始載體破壞較嚴重的館藏資源優先進行數位化，提供使用者取得利用。在 8 個國家檔案館網站中，使用者皆可免費檢視數位檔案，至於下載數位檔案，除英國僅提供免費下載部分數位檔案外，其餘 7 個國家均提供免費下載全部數位檔案。不過，數位化成本昂貴，各國國家檔案館已數位化的檔案數量都相當有限且範圍不一，如新加坡國家檔案館於網站提供免費檢視及另存圖片的數位檔案，多數是地圖、城市規劃、照片與海報資料，以及 PDF 檔格式的演講與新聞稿資料。

由於下載的數位檔案解析度較低，若基於研究或商業等用途需要較高品質的檔案資源，使用者仍需申請付費的檔案複製服務。比較特別的是，新加坡國家檔案館的政府文件未提供檔案複製服務，且未提供線上申請服務，使用者須到館申請，或是自行下載並列印檔案複製申請表，填寫完畢後以傳真方式，或掃描後以電子郵件方式傳遞給檔案館處理，而日本國立公文書館也未提供線上申請檔案複製服務。至於未數位化的檔案，8 個國家檔案館皆提供數位複製服務，使用者可

透過申請程序，先瞭解複製的費用及預計的工作天數，於確認及付費後，再取得檔案複製的數位版本。

關於數位複製費用，檔案館為彌補數位化成本，一般會依據數位複製件的數量、品質、載體形式、不同掃描方式、原始檔案大小、原始檔案類型等因素收取部份費用。如英國國家檔案館是向使用者說明檔案基本資料及選擇檔案複製的載體（紙本 / 數位影像 / 微縮）、顏色（黑白 / 彩色）、交付方式（郵寄 / 到館取件 / 自檔案目錄系統直接下載）等資訊，待檔案館收到估價申請表後，一般會在 10 個工作日內以電子郵件方式告知申請者檔案複製的價格，並在申請者支付檔案複製費後，於 14 個工作日內完成檔案複製工作。檔案館通常提供使用者透過檢索目錄顯示可提供其付費使用的數位化檔案及費用，有些檔案館，如英國、美國、澳洲、加拿大及芬蘭係提供使用者直接於線上訂購數位檔及支付費用。但只有英國、澳洲和加拿大 3 個國家檔案館提供使用者線上獲取檔案數位檔，使用者無須支付郵寄費用和載體購買費用，而其他 5 個國家檔案館則將檔案數位複製件儲存於 CD-ROM 或 DVD 等中，以郵寄或到館取件的方式傳遞到使用者手中。

高品質的圖片、照片的數位複製也是常見的商業開發項目，申請者所需付出的費用會視使用目的、複製的形式等而不同。就英國國家檔案館而言，價格視用途決定，如是個人、研究或教育目的使用，只需支付材料費；如是商業用途或直接使用圖片作出版、展示和傳播之用，除材料費外，還需支付複製費。澳洲檔案館的照片檔案數位複製件，其購買流程類似紙本檔案，唯傳遞方式略有不同；照片數位複製件依畫質差異有兩種傳遞方式，低畫質照片複製件以電子郵件傳遞，而高畫質照片複製件可製成 CD 郵寄傳遞，或利用 Secure File Transfer（SFT）於網路上傳遞。

雖然 8 個國家檔案館提供付費的檔案數位複製服務，但加拿大圖書館暨檔案館計畫逐步將收費的檔案數位複製服務轉為免費提供，如加拿大遠征部隊（Canadian Expeditionary Force）是利用率最高的主題檔案，近一個世紀的頻繁利用讓原始檔案載體破壞較為嚴重，於是在加拿大公共工程和政府服務機構（Public Works and Government Services Canada）的支持下，加拿大圖書館暨檔案館進行數位化掃描工作，讓使用者可免費獲取大量高品質的數位檔。此顯示檔案館並非都想從檔案數位化獲利，而此種考量和 Tanner 與 Deegan（2003）的研究結果一致，其指出文化保存機構數位化的最大目的是滿足公眾獲取館藏的需要，而非以經濟利益為主要考量。

(二) 圖書出版

檔案館一般透過和學術機構或歷史學者合作，針對特定主題，蒐集與該主題相關的檔案館館藏資源，對檔案資料進行整理彙編與研究，最後以圖書形式出版研究結果。本研究結果顯示，目前加拿大、紐西蘭和日本 3 個國家檔案館於網站中未銷售圖書出版品，而其他有銷售圖書出版品的 5 個國家檔案館中，英國、美國及澳洲三國國家檔案館利用電子商務平臺，於檔案館網站設立線上商店，方便消費者透過網路訂購檔案館出版的圖書。雖然新加坡和芬蘭的國家檔案館也提供圖書販售服務，但消費者須自行到館購買，或透過電子郵件向館員訂購，購買方式較不便。有出版圖書銷售的 5 個國家檔案館透過自行出版或合作出版方式，滿足民眾對檔案圖書出版品的需求。

此類圖書大都利用檔案館館藏資源撰寫而成，亦或與該國歷史文化有較高的相關性，具有明顯的檔案色彩，與一般的書店有所不同。英國國家檔案館與許多出版社合作，提供檔案內容、圖像和專業知識，除了於線上書店（Bookshop）和實體書店進行展示並販售外，還透過電子月刊將圖書出版資訊告知訂閱者。線上書店販售檔案館與出版社合作出版的圖書，亦販售檔案館自行出版的圖書，以及其他學者或機構出版的與英國歷史、文化相關的圖書，包括檔案與記錄、英國歷史、犯罪與治安、家譜、歷史小說、地方史、軍事史、交通運輸、女性歷史、兒童讀物、暑期折扣書；其分類方式大都是依主題，但亦有按使用對象、用途和價格等方式分類。

美國 NARA 成立國家檔案館基金會（Foundation for the National Archives）負責出版與檔案館館藏資源有關的圖書，內容包括國家檔案館、館藏資源和檔案實務、具歷史價值的重要人物和事件。NARA 於線上商店販售的圖書有 20 類，分類方式非常多元，包括依圖書主題分類者，如冷戰、爵士、軍事、政治、總統、女性歷史等；依讀者對象分類者，如兒童讀物；依出版社分類者，如國家檔案館基金會出版品；還有館員精選、展覽集結、作者簽名書等分類方式；此外，NARA 於紐約時報商店出售其圖書出版品。

澳洲國家檔案館販售的圖書大部份是檔案館自行出版的，亦有部份是檔案館工作人員以個人名義出版的圖書、檔案館與館外學者合作出版的圖書、館外學者利用檔案館資源出版的圖書，及其他與澳洲歷史文化相關的獲獎圖書。澳洲國家檔案館於線上商店出售 10 類圖書，包括人類學、檔案實務、澳洲歷史、展覽目錄、家譜、移民與公民、原住民、首都和攝影，但各類別的圖書數量只有 1 至 3 本，且線上商

店的超連結位置不明顯，不同於英國及美國國家檔案館於網站首頁處有明顯的商店項目名稱。

至於芬蘭國家檔案館網站僅提供出版品的基本資訊及價格，出版品共有 4 類，分別是連續出版物、與芬蘭歷史和檔案管理相關的專著、其他出版品如檔案館調查報告、統計數據、策略、相關研究論文等，以及檔案管理的網路指導手冊，且部份出版品提供免費電子版本。新加坡國家檔案館於網站上提供圖書出版品清單，包含封面、名稱和價格，販售的圖書大部份是檔案館自行出版的，少數圖書是與其他機構和學者合作出版。

(三) 檔案周邊商品

檔案周邊商品指檔案館透過合作授權或成立專門商業開發部門的方式，對原始檔案進行重新設計、開發和製作，結合檔案內容與各類生活用品，透過販售獲取商業利益。消費者購買檔案周邊商品可獲得商品本身的實用價值，以及商品附帶的歷史文化和欣賞價值。檔案周邊商品如果製作精美且有紀念意義，會吸引檔案館參觀者購買，其不僅能增加檔案館的收入，還能提高檔案館的能見度。

分析 8 個國家檔案館網站，只有英國、美國及澳洲 3 個國家檔案館於設立的線上商店販售檔案周邊產品，透過線上平臺將商品形式的檔案館文化傳遞出去，顯示該等檔案館較重視電子商務發展。其中英國國家檔案館於線上商店出售 DVD、明信片、購物袋、書籤、地圖及重大歷史事件的報紙複製件等商品。NARA 線上商店的商品種類非常豐富，包括衣服、首飾、領帶、帽子、玩具、重要文件的複製品、海報、家具及辦公用品、DVD、食品等，且各類商品種數較多。至於澳洲國家檔案館線上商店出售的檔案周邊商品種類較少，目前只有卡片、購物袋、徽章、USB、袖扣、筆和海報等 7 種商品。綜合言之，上述各種檔案周邊商品可分為四大類：1、服飾類：如首飾、購物袋、T 恤、領帶、絲巾、帽子等；2、文具類：如筆、筆記本、書籤、文件夾、USB 等；3、生活周邊產品：如雨傘、水杯、杯墊、鑰匙扣、購物袋等；以及 4、文創類：如雕塑、郵票、徽章、海報等。

(四) 檔案資料庫

由於人力、物力、財力的限制，檔案館一般無法依靠本身的力量完成檔案資料庫的建置，需要和其他機構協同合作，透過與第三方機構合作，或將檔案資源授權給第三方開發，利用商業機構的專業能力

來降低檔案數位化和資料庫建置的成本。因此檔案資料庫一般由檔案館提供檔案資源給商業機構進行內容加值處理，並收取一定的授權費用；商業機構對檔案資源進行數位化、編製線上編目、建置資料庫等作業，提供使用者有償服務。此種互惠形式不僅開發檔案館的檔案資源，促進檔案的行銷和長久保存，並方便使用者獲取較高品質的檔案資源，還能增加檔案館的收入，減輕檔案館長期以來財源不足帶來的發展問題。

8 個國家檔案館中，只有英國和美國的國家檔案館於網站中列出商業開發的檔案資料庫。英國國家檔案館網站列有和外部機構合作開發的 17 個檔案資料庫，如外來移民（Alien arrivals）、犯罪監獄與刑罰（Crime, prisons and punishment）、第一次世界大戰的士兵記錄（First World War soldiers' records）等，提供使用者免費線上檢索，但檔案的下載服務需支付一定付費。英國國家檔案館與授權公司合作時間原則為 10 年，可由第三方商業公司進行檔案數位化，並提供檢索、下載服務及收取費用，但收取的費用須經國家檔案館同意（王慧恆，2010）。至於 NARA 只提供使用者於館內免費檢索檔案資料庫，如於館外遠端連線使用，必須支付費用；目前 NARA 提供的檔案資料庫包括 Archives USA、Digital National Security Archive、Heritage Quest Online、Biography and Genealogy Master Index、Archives Unbound 等。

（五）研究服務

研究服務是由檔案館人員代替使用者，利用檔案館館藏進行研究所提供的智力型服務，相當於由檔案館人員依據使用者需求，提供給使用者的檔案資源加值資訊與服務。就 8 個國家檔案館的服務內容，可以區分為四種不同服務：第一種是檔案館提供的免費參考服務，僅回答館藏使用的相關問題，如加拿大及澳洲國家圖書館有提供此種服務，其中澳洲國家檔案館提供的是不超過 30 分鐘的簡易參考服務；第二種是檔案館為無法親自到館利用館藏的使用者所推出的計時付費檢索服務，檔案館人員依據使用者事先所提出的問題，提供館藏查詢結果及所使用的檔案資源，如紐西蘭、英國及芬蘭的國家檔案館有提供此種服務；第三種是由檔案館人員提供的付費研究服務，如芬蘭國家檔案館提供以每半小時為計費單位的服務，其中第一個半小時是免費服務；第四種是檔案館於網頁上提供檔案館以外的私人研究人員清單，讓使用者可以自行聘用，為使用者進行研究與資訊檢索等服務；使用者須依據清單的連絡資訊自行與私人研究人員聯繫，且私人研究人員

不是檔案館的人員，檔案館不負責私人研究員的工作品質及收費要求，此種服務純粹是私人研究人員與使用者之間的商業行為，如英國、美國與加拿大的國家檔案館有提供此種服務。上述四種服務中，第一、四種服務不屬於本研究探討的商業開發活動，至於新加坡及日本國家檔案館則無研究服務的相關說明。

比較 8 個國家檔案館於上述 5 種檔案資源商業開發類型的現況（如表 1），發現檔案數位複製是 8 個國家檔案館共同擁有的檔案資源商業開發類型，顯示此項服務是檔案館最為普遍的商業開發類型；此外，有 5 個國家檔案館販售檔案圖書出版品，顯示此亦為目前較流行的檔案資源商業開發方式；而在檔案館網站中，只有 3 個國家檔案館販售檔案周邊產品、開發檔案資料庫及提供付費研究服務，說明此 3 種檔案資源商業開發方式並非主流。另就各國家檔案館檔案資源開發的涉入程度，以英國國家檔案館居首，提供了 5 種檔案資源商業開發類型，其次是美國國家檔案暨文書署，提供 4 種檔案資源商業開發類型，再其次是澳洲及芬蘭國家檔案館，各提供 3 種檔案資源商業開發類型，而日本國家檔案館僅提供 1 種檔案資源商業開發類型。另上述的 5 種檔案資源商業開發類型，除研究服務外，均涉及數位典藏的授權問題；數位典藏除了是一種保存方式，也是檔案資源增值利用的方式，例如圖像與影音檔案都可以數位方式增值成其他商品，唯 8 個國家檔案館，除英國國家檔案館，其餘並未在網站上提供授權資訊，無法得知各檔案館的完整授權方式，進行分析比較。

表 1

國家檔案館的檔案資源商業開發類型比較

| 商業開發類型 檔案館 | 檔案數位 複製服務 | 圖書出版 | 檔案周邊 商品 | 檔案資料 庫 | 研究服務 |
|---------------|--------------|------|------------|-----------|------|
| 英國國家檔案館 | V | V | V | V | V |
| 美國國家檔案暨文書署 | V | V | V | V | |
| 澳洲國家檔案館 | V | V | V | | |
| 加拿大圖書暨檔案館 | V | | | V | |
| 芬蘭國家檔案館 | V | V | | | V |
| 新加坡國家檔案館 | V | V | | | |
| 紐西蘭國家檔案館 | V | | | | V |
| 日本國立公文書館 | V | | | | |

三、檔案館商業開發優先選擇的檔案資源

國家檔案館的館藏資源豐富，優先選擇哪些館藏資源進行商業開發需要決策者的智慧。從國家檔案館網站揭示的開發內容，發現檔案館已選擇以下三類檔案資源進行商業開發。

(一) 家族史

8 個國家檔案館的數位化計畫皆重視與民眾尋根、家族史有關的檔案，對使用率高或因高度使用導致載體損壞嚴重的檔案進行優先數位化。檔案館提供檔案數位複製服務，一般並不對主題進行分類，只要使用者申請數位複製服務，且原始檔案適合數位化，檔案館即會滿足使用者需求，將數位檔案傳遞給使用者。例如美國 NARA 提供的數位檔案複製服務，係按照檔案主題進行分類，將人口普查、移民及入籍記錄、土地文件、服役記錄等檔案資料，提供對家譜研究有興趣的學者或民眾使用。

從各國數位化計畫中可以窺測到與家譜研究相關的檔案使用率較高，頻繁利用讓原始檔案載體破壞較為嚴重，另使用率高的檔案，商業開發的價值相對較高，於是檔案館優先對此類檔案資源進行數位化。由於檔案館數位化計畫的目的並非在商業利益，且多數數位化計畫獲得政府或民間機構的資助，因此不少檔案館免費提供使用者利用已數位化的檔案。然數位化成本高，檔案館若無法獲得全部經費支持，則需向使用者收取費用，來支應數位化的投資成本，如英美國家檔案館的做法。

(二) 歷史事件

在圖書出版和檔案周邊商品開發上，檔案館和合作廠商傾向選擇與歷史相關且具有特殊紀念意義的館藏進行開發。在圖書出版上，檔案館出版品的優勢在於還原歷史事件的真實性，由於其依據的是檔案資源，可信度較高，讀者可透過閱讀對過去的事件有較為全面且真實的瞭解。在提供圖書出版品販售服務的 5 個檔案館中，NARA 出售的圖書以歷史類居多，其次是政治類、傳記類和總統類。英國國家檔案館出售的圖書亦集中在歷史類，如英國歷史、家族史、歷史小說、地方史、軍事史、交通運輸、女性歷史等。澳洲國家檔案館出售數量最多的圖書亦是澳洲歷史和家族史等歷史類圖書。新加坡和芬蘭國家檔案館出版的圖書雖然沒有按主題分類，但是透過檢視書名和摘要，發現大部份圖書和歷史或特殊事件相關。

在檔案周邊產品的開發上，一般由檔案館提供原始檔案的複製件，授權給商業公司進行重新設計、開發和販售，將有紀念價值的檔案內容附著在生活用品中。如 NARA 出售印有人權宣言的書籤、山姆大叔的拼圖、美國陸軍戰役的 DVD 等；英國國家檔案館出售印有前首相丘吉爾肖像的茶巾、第一次世界大戰紀念胸章、重大歷史事件照片製作的明信片等；澳洲國家檔案館出售印有各種玩具的海報，玩具設計的意涵包括檔案館各類具有特殊歷史意義的檔案資源，如國防、移民、原住民、皇室成員、鐵路和燈塔等。

（三）研究與教學

檔案館服務的 4 個關鍵性市場包含學術人員、族譜學者、歷史學者及學生（Smith, 2003），顯示檔案館進行館藏資源商業開發亦需針對有研究或教學需求的使用者，提供增值服務。基於族譜學者和歷史研究者是檔案館重要的使用群，英國、美國、澳洲、加拿大、芬蘭的國家檔案館網站有專為他們提供的研究指導頁面，不僅協助研究者檢索族譜資料庫，獲取其所需的檔案資源，亦有助於檔案館行銷其商業開發的檔案資源，增加族譜學者和歷史研究者購買商業產品及利用付費服務的可能性。

為支援學術研究，檔案館除了一般的資源開發和服務外，英美兩國檔案館還授權商業機構開發資料庫，針對學術機構的研究者、學生及其他自由學者，提供檔案資源的付費檢索和下載服務。此外，美國、英國和澳洲的國家檔案館網站設有專為學生和教師提供的檔案館資源，提供依主題或時間組織整理的各種檔案資源；檔案館網站亦為學生提供各種與檔案相關的虛擬課程和活動計畫，幫助學生了解國家的歷史和文化。檔案館為學生和教師提供的大部份資源和服務是免費的，但如果教師需下載或複製檔案館其他的資源，如獲取數位檔案或圖片，需支付一定的費用，但是價格較商業用途低。

伍、結論與建議

檔案資源商業開發是在保障檔案館公共服務的基礎上，透過商業的運作將檔案資源開發為可以出售的商品，追求的是公共服務和經濟利益的平衡。透過檔案資源的商業開發，檔案館加強了檔案保存的職責，例如檔案數位化和資料庫的建置；另一方面，檔案資源的商業開發有利於檔案館館藏的行銷，方便使用者近用檔案資源，以及增加檔

案館收入，減輕預算不足所帶來的營運壓力，因此檔案資源商業開發具有多種目的，非以增加營收為主要目的。為了解國家檔案館檔案資源商業開發的現況，本研究分析位於亞洲、歐洲、北美洲和大洋洲共 8 個國家檔案館，針對其網站進行資訊蒐集與分析，據以掌握該等檔案館檔案資源商業開發的類型和優先開發的檔案資源特性。

一、結論

依據國家檔案館的網站資訊，本研究獲致以下主要發現：

(一) 檔案數位複製係最常見的檔案資源商業開發類型

檔案資源商業開發的類型主要有 5 種形態，包括檔案數位複製、圖書出版品、檔案周邊商品、檔案資料庫及研究服務。其中檔案數位複製是目前最為普遍的商業開發方式，8 個國家檔案館皆提供使用者選購檔案數位複製件的服務，亦即使用者可要求檔案館完成檔案數位化作業後，將檔案內容儲存於載體中，或以線上傳遞的方式獲取檔案。此外，有 5 個國家檔案館利用本身檔案館館藏資源，由專家進行研究後，將研究成果自行出版，或與他人、出版社合出版圖書。此種圖書開發需由專家耗費相當時間與心力，於彙整及消化大量檔案資源後，呈現智識努力的研究成果係聚焦在檔案內容的加值作法。

(二) 檔案館的商業開發主要集中在數位內容產業加值素材庫和整合性產品

依據項潔等人（2005）提出的 5 個數位典藏產業商業模式：數位內容產業加值素材庫、整合性產品、文化加值產品與文化創意產業、數位產品附加內容服務，以及數位技術軟體與服務，本研究發現 8 個國家檔案館的商業開發主要集中在數位內容產業加值素材庫（如數位化的照片庫）和整合性產品（如各種主題的資料庫）的製作上。在文化加值產品與文化創意產業方面，不同國家檔案館的開發程度有較大的差異，而在數位技術軟體與服務方面，檔案館一般採用和外部機構合作或直接外包的方式進行，檔案館本身並不開發這些技術和服務；至於數位產品附加內容服務上，目前檔案館尚未涉獵此領域。

(三) 使用者取得商業開發檔案資源的方式不同

在檔案數位複製服務方面，英國、澳洲及加拿大國家檔案館提供使用者線上獲取數位檔案，而其他 5 個檔案館的使用者則必須透過郵

寄或到館取件的方式獲取檔案複製件，此表示使用者需支付郵寄和載體費用，且獲取檔案的時間也較長。另在圖書出版品販售方面，英美澳的國家檔案館網站提供電子商務平臺，使用者可直接於線上選購和付款，而新加坡和芬蘭國家檔案館雖然於網站中提供販售圖書的書目資訊，但使用者無法直接購買，必須透過到館或電子郵件的方式向館員訂購，增加使用者購買的難度。

(四) 家族史、歷史事件、研究與教學相關主題檔案適合檔案資源商業開發

檔案係記錄個人與群體的各式活動，與最多人相關的檔案內容即是個人所屬家族成員的經歷與家族回憶。其次，檔案與歷史密不可分，對於大家共同的記憶，歷史事件往往受到關注，而檔案館主要係以出版圖書和販售周邊產品的方式，將檔案的歷史文化價值附著於圖書和生活用品中。至於研究與教學相關的檔案，由於歷史研究者是檔案館的重要使用者，可以預見檔案館在檔案資源商業開發部分會重視他們的需求，希望透過授權開發商業資料庫，為研究者提供高品質的檔案資源，並針對教師和學生，提供免費或付費的相關資源，其中付費資源部分，會考慮收取低於商業用途的費用。

(五) 英美國家檔案館的檔案資源商業開發程度最高

檔案館在預算緊縮下探索商業途徑是一種趨勢，已開發國家的國家檔案館積極探索檔案資源商業開發的產品和服務。但不同國家檔案館的商業開發程度不同，英國國家檔案館網站提供上述 5 種商業開發類型，美國國家檔案館有 4 種商業開發類型，澳洲與芬蘭國家檔案館各有 3 種商業開發類型，加拿大、新加坡與紐西蘭國家檔案館各有 2 種商業開發類型，而日本僅有 1 種商業開發類型。從地理位置來看，歐美國家的國家檔案館對商業開發較為積極，而亞洲的新加坡和日本開發較為保守，商業開發類型較少，且網站上未提供線上購買和線上支付功能。

基於檔案資源的多功能性與價值，商業活動僅是增加檔案的附加價值與功能，檔案館的成立目的還是以公益性為主，商業活動帶來的收入主要是讓財源緊縮的檔案館得以維持高品質服務的策略，確保檔案館有能力長期提供使用者需要的服務。另商業活動代表使用者需要付費以交換取得資源或服務，其能否持續取決於市場需求，如果使用者沒有需求，商業活動即會失敗。事實上，為平衡檔案館的公益性與商業活動，並不是所有檔案資源都從商業活動角度思考，且僅有部分

檔案資源列入商業開發對象，提供使用者另外的選擇。依據英國國家檔案館的年度報告顯示，使用者付費取得資源與服務的收入僅略高於支出成本，其中檔案複製服務的收入甚至低於成本（Maron & Ithaka S+R, 2014），此表示使用者付費可以維持檔案館的檔案複製服務運作、滿足使用者對不同載體格式的數位檔案複製品的需求，並未將檔案館推向營利機構的發展，兼顧公益性及經濟利益。而在圖書館方面，因也有典藏特藏資料，使得有些圖書館付費服務的模式與檔案館相同，如紐約公共圖書館所提供的圖像複製服務視申請者類別有不同收費方式，商業公司的申請費用是一般費用的二倍（New York Public Library, 2016）。

二、建議

針對研究結果，筆者認為可以從中學習和借鏡的內容有以下三點：

（一）積極開發檔案資源商業價值

檔案不只有典藏的功能，唯有檔案被利用才能展現其教育、文化、研究、商業等多種價值，所以只要不違背國家法律和人倫道德，檔案館應盡可能開發檔案資源的商業價值，增加檔案的附加價值。檔案館不必因本身的公益性就排斥檔案資源之商業價值，如掌握好商業開發的程度，反而能促進檔案館公共服務的擴展（董雪雯，2015），檔案館的公益性與其檔案資源商業開發並不會產生衝突（寧現偉，2013），從本研究分析得國家檔案館中，商業開發程度最好的英美二國國家檔案館即是兼顧公益性及商業開發的例子。唯站在檔案館公益服務的成立宗旨，需要付費使用的檔案資源，收費標準需要考量檔案館本身屬性，非以利潤為主要考量，而是要在公共服務和經濟利益的之間取得平衡。針對此點，英國國家檔案館在其出版的指南中提及注意事項，包括：檔案館人員要先確認打算收費的服務成本，才能確保收費能否支應所有成本，讓收費的服務可以長期經營；檔案館需要從潛在顧客觀點來看待所提供的付費服務，並學習行銷、管理等商業技巧，擴大使用者群；授權給商業出版業者前，需要花時間瞭解收入及著作權問題；以售票或聯合銷售方式舉辦事件活動時，需要進行使用者研究以瞭解不同使用群願意付費購票的意願；販賣商品需要注意低獲利、存貨管控、商業經營技巧問題；注意研究服務的定價及行銷問題等（Holden et al., 2016）。

如就國內檔案機構的檔案資源商業開發活動來看，研究服務需要

有專業背景的人員，一般館員恐無能力勝認此項工作，因此國外檔案館機構，其藉由外部的檔案專家來協助使用者利用檔案館館藏的做法，也許值得考慮，但就長期而言，要讓檔案館人員取得專業上的尊重，還是需要重視人員專業知能的培養。相對而言，在電子商務的幫助下，數位檔案複製、圖書出版、檔案周邊商品有新的行銷及銷售方式，有助於商業活動的進行。

目前檔案館商業開發的數量和類型不及博物館和圖書館，為此，建議檔案館依據本館的館藏特性和讀者需求，對檔案資源進行創新設計和開發，使其更貼近消費者生活，滿足其需求。面對眾多可能的檔案資源使用者，除了研究人員外，檔案館必須提升檔案館對其他民眾的能見度，從不同使用群的需求與觀點，拉近民眾與檔案館的距離，因此檔案館不能都從研究角度來看待檔案資源的利用方式。換言之，不同商業開發的產品或服務應有不同的市場定位，吸引不同使用群。此也顯現檔案資源的開發有助於擴展檔案館的使用者群，而非對所有檔案使用者都提供相同的商品與服務。

（二）尋求商業開發的合作對象，並注意授權條件

與外部機構合作是一個既可開發資源，又不受限於館方人力、財力不足及分擔風險的可行方法，特別是對於難以獨立執行的工作，如網路商店的營運、檔案數位化掃描作業等，可以委由專業商業機構辦理。現代的檔案館將提供民眾取用檔案資源視為一個重要功能，為了讓檔案館典藏的豐富資料透過網站讓民眾取用，檔案館本身因預算、人力及專業能力等因素，無法完全靠自己將檔案資源數位化並進行增值，而需要尋求外部機構（包含商業機構）的協助，透過授權外部機構進行檔案資源增值工作，以加快檔案館數位化檔案資源的速度，並透過合作機制，在合作機構也需要投資金錢的情形下，得以讓檔案館以較低的成本進行商業開發活動（Fogg, 2014）。因有些檔案資源的商業開發需要投注大量資金，在此情形下，目前檔案資源商業開發相當有限，而哪些檔案資源適宜進行商業開發及其開發的程度則視使用者的需求（寧現偉，2013）。

唯在授權方面，英國國家檔案館及美國 NARA 均提及非專屬授權（Benson, 2008; National Archives, n.d.a）的重要性，以免民眾受限有權販售檔案增值商品的公司把持。而英國國家檔案館的檔案授權方式包括標準非專屬授權（Standard non-exclusive licensing）及網路合作授權（Licensed Internet Associateship）（National Archives, n.d.a）。有關網

路合作授權，英國國家檔案局以公開競標方式決定數位化該館檔案的廠商後，會以 10 年非專屬授權方式授權其進行檔案數位化、加值及網路販售，於授權期間，廠商可以自由運用檔案內容，但數位電子檔必須無償提供國家檔案局，並於授權期間交付授權金（楊曉雯、王慧恆，2010）。而 NARA 過去與商業公司合作的例子，包括影片原件授權商業公司製成 DVD，並對銷售出去的 DVD 收取權利金，但使用者於 NARA 內仍可免費使用影片資料，以及 NARA 也與 Google 合作，讓 Google 協助數位化歷史影片並於 Google Video 免費提供，此項合作讓 NARA 影片資料的檔案能被更多使用者觀看，並也增加 Google 提供的影片內容，是一項雙贏的合作（Benson, 2008）。

（三）善用網路科技與學習商業技能

網路的發展使人們習慣不受時空限制於線上獲取資源，檔案館應適時利用網路販售檔案資源商業開發的商品，並簡化數位檔案下載、複製件傳遞和商品購買的流程，以及提供線上付款功能，方便使用者獲取檔案資源。事實上，網路的優勢已成為各類型機構的重要行銷利器與溝通管道，透過網路的平台，可以容易與電子商務、社群媒體結合與合作，擴展網路平台之內容與功能，亦可以協助檔案館找到更多市場利基，服務小群體的使用者及開拓潛在使用者。因此，檔案館的運作無法與商業脫鉤，不但要藉助網路科技，還要學習商業相關技能，如成本分析、行銷等。雖然檔案館需要與外部商業機構合作，會由商業機構協助及支援商業方面的運作，但不表示檔案館完全交由外部商業機構規劃與執行，顯示檔案館人員不但要重視檔案專業素養，也需要強化商業活動的相關技能，檔案資源的商業開發確實是很具挑戰性的任務。

透過本研究的分析結果，顯示上述 8 個國家檔案館的檔案資源都有商業開發的活動，而面對動態的使用者需求與環境變化，許多國家檔案館也有規劃及公開不同時程的策略性規劃，做為檔案館發展的指引，強調檔案的活化及與使用者的互動。因此，我們認為檔案資源的商業開發應有繼續成長空間，並建議可在瞭解現狀的基礎上，可以配合問卷方式更深度瞭解檔案館對檔案資源商業開放的想法，以及比較檔案館與圖書館、博物館在此議題發展的異同，提供檔案館在檔案資源商業開發的創新發展。

參考文獻

- 王仁薇（2006）。非營利組織與商業結合之探討：以圖書館為例。臺灣圖書館管理季刊，2（3），44-64。
- 王美玉（2003）。從加值觀點探討檔案資訊之行銷策略。檔案季刊，2（2），50-59。
- 王慧恆（2010）。英國國家檔案局檔案數位化策略與作法新發展。檔案季刊，9（3），95-100。
- 石秀春（2005）。論檔案信息商品化及其實現。商業現代化，14，126-127。
- 朱蘭蘭、馬倩倩（2010）。英國國家檔案館網站信息服務的特點。檔案學通訊，5，61-64。
- 杜鵬（2015）。檔案信息商品化研究。學理論，12，134-135。
- 吳金鳳（2008）。試論我國綜合檔案館的信息商業化問題。檔案時空，10，15-17。
- 柯皓仁、楊美華、林素甘（2008）。數位化發展對檔案應用服務之影響。檔案季刊，7（1），4-21。
- 段鳳（2009）。市場經濟條件下檔案信息的經濟價值及其利用。邢臺職業技術學院學報，26（4），98-99。
- 財團法人臺灣文創發展基金會（2013）。館藏授權加值應用：以英國V&A博物館為例。取自：http://cci.culture.tw/cci/cci/market_detail.php?c=236&sn=9233
- 國立故宮博物院（2009）。國立故宮博物院合作開發故宮文物藝術發展基金各類衍生性商品公開徵求須知。取自：<http://www.rootlaw.com.tw/LawArticle.aspx?LawID=A040260001042500-0980628>
- 國際圖書館協會聯合會（2008）。公共圖書館、檔案館與博物館：合作趨勢。取自：<http://www.ifla.org/files/assets/hq/publications/professional-report/108-zh.pdf>
- 張嘉彬、顏佩貞（2013）。檔案數位典藏在教學上的應用。大學圖書館，17（1），88-106。
- 項潔、陳雪華、陳昭珍、郭筑盈（2005）。數位典藏產業商業模式之探討。中華民國圖書館學會會報，75，63-74。
- 黃永川（2009）。館長序。載於巴東（主編），2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集（頁6）。臺北：國立歷史博物館。
- 黃峻弘（2009）。臺灣非營利組織與社會企業關係之研究。未出版之

- 碩士論文。國立屏東教育大學社會發展學系，屏東。
- 華春雷（2007）。公共檔案館開發檔案文化資源的商業化模式——文化產業發展背景下檔案文化資源開發探析之二。雲南檔案，4，31-33，40。
- 董雪雯（2015）。檔案資源商業性開發新途徑——在線購物模式探究。湖北檔案，7，14-16。
- 葛鵠（2012）。淺談檔案資訊資源商業化。蘭台世界，12，107-108。
- 楊曉雯、王慧恆（2010）。英國國家檔案局之檔案管理與應用。檔案季刊，9（4），120-125。
- 寧現偉（2013）。英美國家檔案館商業實踐的現狀及特點。中國檔案，7，52-53。
- 劉倩倩（2014）。關於檔案信息資源商業性開發的思考——有鑒美國國家檔案館的檔案信息開發與利用。檔案管理，2，25-26。
- 蕭蕭李居（2005）。檔案數位化的創意加值應用與歷史知識推廣：以「國史特藏文物 II」為例。取自：http://dftt.drnh.gov.tw/data/resources/ref_B06.pdf
- 薛理桂、王麗蕉（2006）。檔案館、圖書館與博物館三大知識領域在新資訊時代的整合趨勢——以加拿大與英國為例。檔案季刊，5（4），1-16。
- 薛理桂、吳宇凡（2010）。檔案館、圖書館與博物館跨機構合作館藏發展初探。張聰明（主持人），資源整合。圖書館、博物館與檔案館資源整合與分享研討會，國家圖書館文教區國際會議廳。取自：<http://nccuir.lib.nccu.edu.tw/bitstream/140.119/41290/1/NccurHandle41290%E8%96%9B%E7%90%86%E6%A1%82.pdf>
- 謝心妤（2010）。淺談大學圖書館商業營利之可行性。中興大學圖書館館訊，10。取自：http://www.lib.nchu.edu.tw/static_html/lib_newsletter/news_201109_2.html
- 魏斌（2011）。我國檔案信息增值開發模式研究。檔案學通訊，3，46-48。
- Archives New Zealand. (2011). *Archives New Zealand annual report 2010/11*. Retrieved from <http://archives.govt.nz/about/publications-media/annual-reports/archives-new-zealand-annual-report-2001011>
- Archives New Zealand. (2016). What we have. Retrieved from <http://archives.govt.nz/has>
- Benson, E. E. (2008). The national archives and private partnerships: A new

- trend for the digital age? *DttP: Documents to the People*, 36(4), 29-32. Retrieved from http://wikis.ala.org/godort/images/b/b8/DttP_36n4_web.pdf
- Child, C. (2010). Whither the turn? The ambiguous nature of nonprofits' commercial revenue. *Social Forces*, 89(1), 145-161.
- City of London. (2016). Paid Document Research Service (PDRS). Retrieved from <https://www.cityoflondon.gov.uk/things-to-do/london-metropolitan-archives/family-history/Pages/paid-document-research-service.aspx>
- Cuilliera, C., & Stofflea, C. J. (2011). Finding alternative sources of revenue. *Journal of Library Administration*, 51(7/8), 777-809.
- Defourny, J. & Nyssens, M. (2009). Conceptions of social enterprise and social entrepreneurship in Europe and the United States: Convergences and divergences. *Journal of Social Entrepreneurship*, 1(1), 32-53.
- Duff, W., Carter, J., Cherry, J. M., MacNeil, H. & Howarth, L. C. (2013). From coexistence to convergence: Studying partnerships and collaboration among libraries, archives and museums. *Information Research*, 18(3), 1-26. Retrieved from <http://InformationR.net/ir/18-3/paper585.html>
- Fellows, S. (2009). The UK experience of income generation in museums and galleries. 在 2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集 (頁 173-181)。臺北：國立歷史博物館。
- Fogg, M. (2014). Digitization: a successful collaborative partnership between library and publisher. *Insights*, 27(2), 186-191. doi: <http://dx.doi.org/10.1629/2048-7754.97>
- Ford, K. (2012). Museums are already social enterprises [Web blog message]. Retrieved from <http://www.theguardian.com/cultureprofessionals-network/culture-professionals-blog/2012/jul/23/museums-social-enterprises-finance-development>
- Hickerson, H. T. (2000, August). Ten challenges for the archival profession. Paper presented at the 64th annual meeting of the Society of American Archivists. Denver, CO. Retrieved from <http://www.archivists.org/governance/presidential/hickerson.asp>
- Holden, A., Bohl, E., & Wynn, M. (2016). *Income generation guide*. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/documents/>

- archives/Income_Generation_Guide_February_2016.pdf
- International Council on Archives. (2012). Commercial activity in archives seminar. Retrieved from <http://www.ica.org/12804/other-institutions-conferences-and-congress/commercial-activity-in-archives-seminar-london-11-may-2012.html>
- Johannsen, C. G. (2004). "Money makes the world go around" - fee-based services in Danish public libraries 2000-2003. *New Library World*, 105(1196/1197), 21-32.
- Library and Archives Canada. (2015). About us. Retrieved from <http://www.bac-lac.gc.ca/eng/about-us/Pages/about-us.aspx>
- Longmore, B. B. W. (2000). Business orientation and customer service delivery: The tyranny of the customer. *Journal of the Society of Archivists*, 21(1), 28-36.
- Maron, N., & Ithaka S+R. (2014). A guide to the best revenue models and funding sources for your digital resources. Retrieved from http://www.sr.ithaka.org/wp-content/uploads/2015/08/Jisc_Report_032614.pdf
- Millar, L. A. (2010). *Archives: Principles and practices*. New York: Neal-Schuman Publishers.
- National Archives. (2013). *For the record, for good, our business plan for 2011-2015*. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/documents/the-national-archives-business-plan-2011-2015.pdf>
- National Archives. (n.d.a). Types of licensing. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/about/commercial-opportunities/licensing-our-records/types-of-licensing/>
- National Archives. (n.d.b). What we have. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/help-with-your-research/start-here/what-we-have/>
- National Archives and Records Administration. (n.d.). About the national archives of the United States. Retrieved from <http://www.archives.gov/publications/general-info-leaflets/1-about-archives.html>
- National Archives and Records Administration. (2013). *FY 2014-2019 draft strategic plan*. Retrieved from <http://www.archives.gov/about/plans-reports/strategic-plan/2013/nara-strategic-plan-2014-2019.pdf>
- National Archives of Australia. (2016a). Our history. Retrieved from <http://www.naa.gov.au/about-us/organisation/history/index.aspx>

- National Archives of Australia. (2016b). What's in the collection. Retrieved from <http://www.naa.gov.au/collection/using/whats-in/index.aspx>
- National Archives Service of Finland. (n.d.). History of the national archives service. Retrieved from <http://www.arkisto.fi/en/the-national-archives-service/arkistolaitoksen-vaiheet-2>
- National Archives of Japan. (2007). Outline of the national archives. Retrieved from <http://www.archives.go.jp/english/abouts/outline.html>
- National Archives of Singapore. (2016). History. Retrieved from <http://www.nas.gov.sg/nas/AboutUs/History.aspx>
- New York Public Library. (2016). Copies and Reproductions. Retrieved from <http://www.nypl.org/ask-nypl/research-questions-reproductions>
- Ostby, J. B. (2006). Cross-sectional challenges for archives, libraries, and museums. *IFLA Journal*, 32(3), 232-236.
- Pautz, H. (2014). Income generation in public libraries: Potentials and pitfalls. *Library Review*, 63(8/9), 560-573.
- PR Newswire Association LLC. (1999, Jul 15). Jazz Museum Swings into e-commerce: NetSales provides e-commerce services for American Jazz Museum's 'Swing Shop' in Kansas City's Historic 18th & Vine District. Retrieved from <http://www.thefreelibrary.com/Jazz+Museum+Swings+Into+E-Commerce%3A+NetSales+Provides+E-Commerce...-a055164670>
- Ray, L., Shepherd, E., & Laperdrix, M. (2012). *Funding the archive sector research report*. Retrieved from <http://www.ucl.ac.uk/dis/icarus/projects/fundingarchivesproject/funding-the-archive-sectorreport.pdf>
- Smith, E. H. (2003). Customer focus and marketing in archive service delivery: Theory and practice. *Journal of the Society of Archivists*, 24(1), 35-53.
- Tanner, S., & Deegan, M. (2003). Exploring charging models for digital cultural heritage in Europe. *D-Lib Magazine*, 9(5). Retrieved from <http://www.dlib.org/dlib/may03/tanner/05tanner.html>
- Wang, S. (1999). Chinese commercial activity in the Toronto CMA: New development patterns and impacts. *The Canadian Geographer*, 43(1), 19-35.
- Williams, S. F. (1987). To charge or not to charge: No longer a question. *The*

Reference Librarian, 8(19), 125-136.

Wilson, I. E. (2006). Library and Archives Canada: A unique institution. *Alexandria*, 18(3), 135-142.

Young, P. (2009). Digitization of the British museum's image collection: A case study. 在 2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集 (頁 124-140)。臺北市：國立歷史博物館。

Commercial Exploitation of Archival Resources in National Archives

Yu-Wei Chang

Associate Professor

Department and Graduate Institute of Library and Information Science
National Taiwan University

Yun-Qian Sun

Graduate Student

Department and Graduate Institute of Library and Information Science
National Taiwan University

Introduction

Archival records are multi-functional and can be applied for various purposes. The values of archival records can be added and expanded. To satisfy users' various needs for using archival resources, adding values to archival resources collected by archival institutions is a practical approach. New services for users can be developed by adding values to archival records. Therefore, archival institutions should emphasize the benefits from adding values to archival records. Commercial exploitation is one approach to increase added values of archival resources, which contributes to generating incomes and assisting archives to improve quality of services. Although developing commercial activities based on archival resources and skills owned by archivists is a solution to increasing revenue of archives, it does not mean that archives plan to become income-based organizations. In addition to generating income, commercial activities provide opportunity to add values to archival resources.

No matter what forms of commercial exploitation of archival resources are developed in archives, archives still stick to their main missions: serving users.

In such a situation, the current free services provided by archives will continue to exist. Paid-based services derived from commercial exploitation of archival resources are regarded as additional services with high quality for users. Studies show that archives emphasized the quality of paid services because users paid for them. This means that archives and users benefit each other.

Providing users with high quality of services is a big challenge for archives without enough budgets. In such a situation, commercial exploitation of archival resources has become a practical strategy for archives to survive in a competitive environment. Because little literature has paid attention to commercial exploitation of archives resources, this study investigated the status of commercial exploitation of eight national archives based on information revealed in websites of national archives, namely UK, Finland, Canada, USA, Australia, New Zealand, Singapore and Japan. National archives, owning more resources and users than other types of archives, have a considerable possibility to develop commercial activities based on archival resources. The findings of this study enhance the understanding of current status of commercial exploration of national archives in eight countries.

Methodology

Websites have become an essential channel for various organizations to communicate with users. The services and collections provided by archival institutions were announced in websites and can be updated any time. Therefore, the information displayed in websites of eight national archives was used for analysis in this study. All webpages within websites of eight national archives was examined in February 2016. The types and topics of commercial exploration of archival resources were the focuses of this study. All findings were generated totally based on content of websites.

The research scope of this study was determined by the definition of commercial exploitation of archival resources. Commercial exploitation of archival resources was defined as paid products or services that archives add values to archival resources by themselves or by collaborating with other institutions after referencing to related literature. According to this definition, five types of products and services related to commercial

exploitation of archival resources were identified and explored in this study, namely digital copies, book publications, archives merchandises, archival databases, and research services.

Results

As shown in Table 1, among five types of commercial exploitation of archival resources, digital copies of archival resources are the most common type. Except the national archives of UK, 7 other national archives allow users to download all digital versions of archival records with low resolution images for free. Users have to pay for digital copies with high resolution image or extra demands. The fees for digital copies depend on various requirements, such as size, media form, purpose, and quality. Especially, individual and organizations are interested in digitalized photo files. In addition, users access to limited amount of digital copies of archival resources because of high expenditures for digitalizing archival records.

Table 1

Types of commercial exploitation in eight national archives

| | Digital copies | Book publishing | Products derived from archival resources | Archival databases | Research services |
|------------------------------------|----------------|-----------------|--|--------------------|-------------------|
| National Archives of UK | V | V | V | V | V |
| NARA | V | V | V | V | |
| The National Archives of Australia | V | V | V | | |
| Library and Archives Canada | V | | | V | |
| National Archives of Finland | V | V | | | V |
| National Archives of Singapore | V | V | | | |
| Archives New Zealand | V | | | | V |
| National Archives of Japan | V | | | | |

Five national archives sell publications published by them. National archives in UK, US, and Australia have established online shops to provide users to order publications online. Compared to a limited number of publications, a wide range of merchandises are derived from archival resources, including cloths, souvenirs, and stationery. National archives grant authorization to commercial companies to design and create various archives merchandises, indicating that national archives seek to collaborate with commercial companies or other institutions for digitalizing archival collection and producing archival databases. National Archival of the United Kingdom and National Archives and Records Administration (NARA) have experienced with various commercial companies to produce archival databases. Developing commercial activities in partnership with the commercial companies facilitate archives and commercial companies benefit each other. National archives provide the content of archival records and commercial companies contribute techniques and experiences related to develop and manage merchandises. National archives have to pay attention to how to license their archival content to external institutions.

Paid research services are the fifth type of commercial activities discussed in this study, which depends on skills of professional archivists who make use of archival collections. Each archival institution provides various levels of consultant services. Two types of consultant services are defined as paid research services in this study. Paid search services provided by national archives in New Zealand, Finland, and UK are useful for users who cannot visit archives. National Archive of Finland can further provide research services for users who need advanced research assistance. Except research services, other types of commercial exploitation of archival resources reveal that digitalized content is the focus.

Regarding to the topics of archives used for commercial exploitation, four topics were observed: family history, historical events, and research and teaching. In addition to genealogists and researchers, archival records related to family history interest general people. Teachers and students are the target audiences of archival resources related to research and teaching. This reveals that commercial explorations of archival records can expand potential chance to service numerous user groups.

National Archives of UK was the most active among eight national

archives, which was identified with five types of commercial exploitation of archival resources. NARA was the second active in developing commercial activities based on archival collection, with four types of commercial exploration. Only one type of commercial exploitation of archival resources was observed from National Archives of Japan. Except paid research services, four other types of commercial exploitation of archival resources relate to licensing of digital versions of archival resources. Paid research services rely on professional archivists with well training and competency.

Suggestions

Some suggestions were made according to the findings of this study. First, archival institutions should have a positive attitude toward emphasizing the business values of archival resources. They have to understand that generating revenue is not the single purpose for developing commercial activities in archives. Commercial exploitation of archival records is one type of adding values to archival resources. New services derived from added-value of archival records can facilitate users' access to archives. Second, archival institutions can collaborate with commercial institutions to add values to archival resources. Collaboration is a practical approach for archival institutions to overcome constraints for commercial exploitation of archival collections. External partners are essential resources for archives to expand the potentials of archives. The content of licensing is the focus for archival institutions to collaborate with commercial institutions. Third, archival institutions have to make use of advantages of Internet and encourage archivists to lean business knowledge and skills.

ROMANZIED & TRANSLATED REFERENCE FOR ORIGINAL TEXT

- 王仁薇 (2006)。非營利組織與商業結合之探討：以圖書館為例。臺灣圖書館管理季刊，2 (3)，44-64。【Wang, J. W. (2006). A study of commercial character on non-profit organizations : library as an example. *Interdisciplinary Journal of Taiwan Library Administration*, 2(3), 44-64.】
- 王美玉 (2003)。從加值觀點探討檔案資訊之行銷策略。檔案季刊，2 (2)，50-59。【Wang, M. Y. (2003). Marketing strategy of the archival information: a value-added perspective. *Archives Semiyearly*, 2(2), 50-59.】
- 王慧恆 (2010)。英國國家檔案局檔案數位化策略與作法新發展。檔案季刊，9 (3)，95-100。【Wang, H. H. (2010). Digitization strategy and program of the National Archives UK. *Archives Semiyearly*, 9(3), 95-100.】
- 石秀春 (2005)。論檔案信息商品化及其實現。商業現代化，14，126-127。【Shi, X. C. (2005). Lun dang an xin xi shang pin hua ji qi shi xian. *Market Modernization*, 14, 126-127.】
- 朱蘭蘭、馬倩倩 (2010)。英國國家檔案館網站信息服務的特點。檔案學通訊，5，61-64。【Zhu, L. L., & Ma, Q. Q. (2010). Ying guo guo jia dang an guan wang zhan xin xi fu wu de te dian. *Archives Science Bulletin*, 5, 61-64.】
- 杜鵬 (2015)。檔案信息商品化研究。學理論，12，134-135。【Du, P. (2015). Dang an xin xi shang pin hua yan jiu. *Theory Research*, 12, 134-135.】
- 吳金鳳 (2008)。試論我國綜合檔案館的信息商業化問題。檔案時空，10，15-17。【Wu, J. F. (2008). Shi lun wo guo zong he dang an guan de xin xi shang ye hua wen ti. *Archives Space*, 10, 15-17.】
- 柯皓仁、楊美華、林素甘 (2008)。數位化發展對檔案應用服務之影響。檔案季刊，7 (1)，4-21。【Ke, H. R., Yang, M. H., & Lin, S. K. (2008). The impacts of digitization on archive services. *Archives Quarterly*, 7(1), 4-21.】
- 段鳳 (2009)。市場經濟條件下檔案信息的經濟價值及其利用。邢臺職業技術學院學報，26 (4)，98-99。【Duan, F. (2009). Shi chang

- jing ji tiao jian xia dang an xin xi de jing ji jia zhi ji qi li yong. *Journal of Xingtai Polytechnic College*, 26(4), 98-99.】
- 財團法人臺灣文創發展基金會（2013）。館藏授權加值應用：以英國 V&A 博物館為例。取自：http://cci.culture.tw/cci/cci/market_detail.php?c=236&sn=9233【Taiwan Cultural & Creative Platform Foundation (2013). Uan cang shou quan jia zhi ying yong: yi ying guo V&A bo wu guan wei li. Retrieved from http://cci.culture.tw/cci/cci/market_detail.php?c=236&sn=9233】
- 國立故宮博物院合作開發故宮文物藝術發展基金各類衍生性商品公開徵求須知（民 98 年 6 月 28 日）【Guo li gu gong bo wu yuan he zuo kai fa gu gong wen wu yi shu fa zhan ji jin ge lei yan sheng xing shang pin gong kai zheng qiu xu zhi (2009)】
- 中文語言中心（譯）（2008）。公共圖書館、檔案館與博物館：合作趨勢（原作者：A. Yarrow, B. Clubb., & J. L. Draper）。荷蘭，海牙：國際圖書館協會和機構聯合會。（原著出版年：2008）【IFLA. (2008). *Public Libraries, Archives and Museums: Trends in Collaboration and Cooperation*. The Hague, Netherlands: IFLA Headquarters.】
- 張嘉彬、顏佩貞（2013）。檔案數位典藏在教學上的應用。大學圖書館，17（1），88-106。【Chang, C. P. & Yen, P. C. (2013). The application of digital archives for teaching and learning. *University Library Journal*, 17(1), 88-106.】
- 項潔、陳雪華、陳昭珍、郭筑盈（2005）。數位典藏產業商業模式之探討。中華民國圖書館學會會報，75，63-74。【Hsiang, J., Chen, H. H., Chen, C. C., & Kuo, C. Y. (2005). An investigation of business models for the cultural digital archives industry. *Bulletin of the Library Association of China*, 75, 63-74.】
- 黃永川（2009）。館長序。載於巴東（主編），2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集（頁 6）。臺北：國立歷史博物館。【Huang, Y. C. (2009). Guan zhang xu. In D. Ba (Eds.), *2009 International Symposium on Museums, Cultural Creativity, and Digital Innovation Proceedings* (p. 6). Taipei: National Museum of History.】
- 黃峻弘（2009）。臺灣非營利組織與社會企業關係之研究（未出版之碩士論文）。國立屏東教育大學，屏東。【Whung, L. H. (2009). *An exploratory study on the relation between Taiwan non-profit*

Organization and Social enterprises (Unpublished master's thesis).

National Pingtung University, Pingtung.】

- 華春雷 (2007)。公共檔案館開發檔案文化資源的商業化模式——文化產業發展背景下檔案文化資源開發探析之二。雲南檔案，4，31-33。【Hua, C. L. (2007). Gong gong dang an guan kai fa dang an wen hua zi yuan de shang ye hua mo shi - wen hua chan ye fa zhan bei jing xia dang an wen hua zi yuan kai fa tan xi zhi er. *Yunan Archives*, 4, 31-33.】
- 董雪雯 (2015)。檔案資源商業性開發新途徑——在線購物模式探究。湖北檔案，7，14-16。【Dong, X. W. (2015). Dang an zi yuan shang ye xing kai fa xin tu jing -- zai xian gou wu mo shi tan jiu. *Hubei Archives*, 7, 14-16.】
- 葛鵬 (2012)。淺談檔案信息資源商業化。蘭台世界，12，107-108。【Ge, G. (2012). Qian tan dang an xin xi zi yuan shang ye hua. *Lantai World*, 12, 107-108.】
- 楊曉雯、王慧恆 (2010)。英國國家檔案局之檔案管理與應用。檔案季刊，9 (4)，120-125。【Yang, H. W., & Wang, H. H. (2010). Introduction to records management and access services of the National Archives in UK. *Archives Quarterly*, 9(4), 120-125.】
- 寧現偉 (2013)。英美國家檔案館商業實踐的現狀及特點。中國檔案，7，52-53。【Ning, X. W. (2013). Ying mei guo jia dang an guan shang ye shi jian de xian zhuang ji te dian. *China Archives*, 7, 52-53.】
- 劉倩倩 (2014)。關於檔案信息資源商業性開發的思考——有鑒美國國家檔案館的檔案信息開發與利用。檔案管理，2，25-26。【Liu, Q. Q. (2014). Guan yu dang an xin xi zi yuan shang ye xing kai fa de si kao -- you jian mei guo guo jia dang an guan de dang an xin xi kai fa yu li yong. *Archives Management*, 2, 25-26.】
- 蕭李居 (2005)。檔案數位化的創意加值應用與歷史知識推廣：以「國史特藏文物 II」為例。取自：http://dftt.drnh.gov.tw/data/resources/ref_B06.pdf【Xiao, L. G. (2005). Dang an shu wei hua de chuang yi jia zhi ying yong yu li shi zhi shi tui guang: yi "guo shi te cang wen wu II" wei li. Retrived from http://dftt.drnh.gov.tw/data/resources/ref_B06.pdf】
- 薛理桂、王麗蕉 (2006)。檔案館、圖書館與博物館三大知識領域在新資訊時代的整合趨勢——以加拿大與英國為例。檔案季刊，5 (4)，1-16。【Hsueh, L. K., & Wang, L. C. (2006). The trend of

integration of archives, libraries and museums in the new information era: Canada and United Kingdom as examples. *Archives Quarterly*, 5(4), 1-16.】

薛理桂、吳宇凡（2010）。檔案館、圖書館與博物館跨機構合作館藏發展初探。張聰明（主持人），資源整合。圖書館、博物館與檔案館資源整合與分享研討會，國家圖書館文教區國際會議廳。取自：<http://nccuir.lib.nccu.edu.tw/bitstream/140.119/41290/1/NccurHandle41290%E8%96%9B%E7%90%86%E6%A1%82.pdf>【Hsueh, L. K., & Wu, Y. F. (2010). A preliminary study on cooperative collection development among archives, libraries and museums Paper session presented at *Tu shu guan, bo wu guan yu dang an guan zi yuan zheng he yu fen xiang yan tao hui*, Taipei, Taiwan. Retrived from <http://nccuir.lib.nccu.edu.tw/bitstream/140.119/41290/1/NccurHandle41290%E8%96%9B%E7%90%86%E6%A1%82.pdf>】

謝心好（2010）。淺談大學圖書館商業營利之可行性。中興大學圖書館館訊，10。取自：http://www.lib.nchu.edu.tw/static_html/lib_newsletter/news_201109_2.html【Xie, X. Y. (2010). Qian tan da xue tu shu guan shang ye ying li zhi ke xing xing. *Zhong xing da xue tu shu guan guan xun*, 10, Retrived from http://www.lib.nchu.edu.tw/static_html/lib_newsletter/news_201109_2.html】

魏斌（2011）。我國檔案信息增值開發模式研究。檔案學通訊，3，46-48。【Wei, B. (2011). Wo guo dang an xin xi zeng zhi kai fa mo shi yan jiu. *Archives Science Bulletin*, 3, 46-48.】

Fellows, S. (2009). The UK experience of income generation in museums and galleries. 在 2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集（頁 173-181）。臺北：國立歷史博物館。【Fellows, S. (2009). The UK experience of income generation in museums and galleries. In D. Ba(Eds.), *2009 International Symposium on Museums, Cultural Creativity, and Digital Innovation Proceedings* (pp. 173-181). Taipei: National Museum of History.】

Young, P. (2009). Digitization of the British museum's image collection: A case study. 在 2009 博物館文化創意與數位加值國際研討會論文集（頁 124-140）。臺北市：國立歷史博物館。【Young, P. (2009). Digitization of the British museum's image collection: A case study. In D. Ba (Eds.), *2009 International Symposium on Museums, Cultural*

- Creativity, and Digital Innovation Proceedings* (pp. 124-140). Taipei: National Museum of History.】
- Archives New Zealand. (2011). *Archives New Zealand annual report 2010/11*. Retrieved from <http://archives.govt.nz/about/publications-media/annual-reports/archives-new-zealand-annual-report-2001011>
- Archives New Zealand. (2016). What we have. Retrieved from <http://archives.govt.nz/has>
- Benson, E. E. (2008). The national archives and private partnerships: A new trend for the digital age? *DttP: Documents to the People*, 36(4), 29-32. Retrieved from http://wikis.ala.org/godort/images/b/b8/DttP_36n4_web.pdf
- Child, C. (2010). Whither the turn? The ambiguous nature of nonprofits' commercial revenue. *Social Forces*, 89(1), 145-161.
- City of London. (2016). Paid Document Research Service (PDRS). Retrieved from <https://www.cityoflondon.gov.uk/things-to-do/london-metropolitan-archives/family-history/Pages/paid-document-research-service.aspx>
- Cuilliera, C., & Stofflea, C. J. (2011). Finding alternative sources of revenue. *Journal of Library Administration*, 51(7/8), 777-809.
- Defourny, J. & Nyssens, M. (2009). Conceptions of social enterprise and social entrepreneurship in Europe and the United States: Convergences and divergences. *Journal of Social Entrepreneurship*, 1(1), 32-53.
- Duff, W., Carter, J., Cherry, J. M., MacNeil, H. & Howarth, L. C. (2013). From coexistence to convergence: Studying partnerships and collaboration among libraries, archives and museums. *Information Research*, 18(3), 1-26. Retrieved from <http://InformationR.net/ir/18-3/paper585.html>
- Fogg, M. (2014). Digitization: a successful collaborative partnership between library and publisher. *Insights*, 27(2), 186-191. doi: <http://dx.doi.org/10.1629/2048-7754.97>
- Ford, K. (2012). Museums are already social enterprises [Web blog message]. Retrieved from <http://www.theguardian.com/cultureprofessionals-network/culture-professionals-blog/2012/jul/23/museums-social-enterprises-finance-development>
- Hickerson, H. T. (2000, August). Ten challenges for the archival profession.

- Paper presented at the *64th annual meeting of the Society of American Archivists*. Denver, CO. Retrieved from <http://www.archivists.org/governance/presidential/hickerson.asp>
- Holden, A., Bohl, E., & Wynn, M. (2016). *Income generation guide*. Retrieved from http://www.nationalarchives.gov.uk/documents/archives/Income_Generation_Guide_February_2016.pdf
- International Council on Archives. (2012). Commercial activity in archives seminar. Retrieved from <http://www.ica.org/12804/other-institutions-conferences-and-congress/commercial-activity-in-archives-seminar-london-11-may-2012.html>
- Johannsen, C. G. (2004). "Money makes the world go around" - fee-based services in Danish public libraries 2000-2003. *New Library World*, *105*(1196/1197), 21-32.
- Library and Archives Canada. (2015). About us. Retrieved from <http://www.bac-lac.gc.ca/eng/about-us/Pages/about-us.aspx>
- Longmore, B. B. W. (2000). Business orientation and customer service delivery: The tyranny of the customer. *Journal of the Society of Archivists*, *21*(1), 28-36.
- Maron, N., & Ithaka S+R. (2014). A guide to the best revenue models and funding sources for your digital resources. Retrieved from http://www.sr.ithaka.org/wp-content/uploads/2015/08/Jisc_Report_032614.pdf
- Millar, L. A. (2010). *Archives: Principles and practices*. New York: Neal-Schuman Publishers.
- National Archives. (2013). *For the record, for good, our business plan for 2011-2015*. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/documents/the-national-archives-business-plan-2011-2015.pdf>
- National Archives. (n.d.a). Types of licensing. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/about/commercial-opportunities/licensing-our-records/types-of-licensing/>
- National Archives (n.d.b). What we have. Retrieved from <http://www.nationalarchives.gov.uk/help-with-your-research/start-here/what-we-have/>
- National Archives and Records Administration. (n.d.). About the national archives of the United States. Retrieved from <http://www.archives.gov/publications/general-info-leaflets/1-about-archives.html>

- National Archives and Records Administration. (2013). *FY 2014-2019 draft strategic plan*. Retrieved from <http://www.archives.gov/about/plans-reports/strategic-plan/2013/nara-strategic-plan-2014-2019.pdf>
- National Archives of Australia. (2016a). Our history. Retrieved from <http://www.naa.gov.au/about-us/organisation/history/index.aspx>
- National Archives of Australia (2016b). What's in the collection. Retrieved from <http://www.naa.gov.au/collection/using/whats-in/index.aspx>
- National Archives Service of Finland. (n.d.). History of the national archives service. Retrieved from <http://www.arkisto.fi/en/the-national-archives-service/arkistolaitoksen-vaiheet-2>
- National Archives of Japan. (2007). *Outline of the national archives*. Retrieved from <http://www.archives.go.jp/english/abouts/outline.html>
- National Archives of Singapore. (2016). History. Retrieved from <http://www.nas.gov.sg/nas/AboutUs/History.aspx>
- New York Public Library. (2016). Copies and Reproductions. Retrieved from <http://www.nypl.org/ask-nypl/research-questions-reproductions>
- Ostby, J. B. (2006). Cross-sectional challenges for archives, libraries, and museums. *IFLA Journal*, 32(3), 232-236.
- Pautz, H. (2014). Income generation in public libraries: Potentials and pitfalls. *Library Review*, 63(8/9), 560-573.
- PR PR Newswire Association LLC. (1999, Jul 15). Jazz Museum Swings into e-commerce: NetSales provides e-commerce services for American Jazz Museum's 'Swing Shop' in Kansas City's Historic 18th & Vine District. Retrieved from <http://www.thefreelibrary.com/Jazz+Museum+Swings+Into+E-Commerce%3A+NetSales+Provides+E-Commerce...-a055164670>
- Ray, L., Shepherd, E., & Laperdrix, M. (2012). *Funding the archive sector research report*. Retrieved from <http://www.ucl.ac.uk/dis/icarus/projects/fundingarchivesproject/funding-the-archive-sectorreport.pdf>
- Smith, E. H. (2003). Customer focus and marketing in archive service delivery: Theory and practice. *Journal of the Society of Archivists*, 24(1), 35-53.
- Tanner, S., & Deegan, M. (2003). Exploring charging models for digital cultural heritage in Europe. *D-Lib Magazine*, 9(5). Retrieved from <http://www.dlib.org/dlib/may03/tanner/05tanner.html>

- Wang, S. (1999). Chinese commercial activity in the Toronto CMA: New development patterns and impacts. *The Canadian Geographer*, 43(1), 19-35.
- Williams, S. F. (1987). To charge or not to charge: No longer a question. *The Reference Librarian*, 8(19), 125-136.
- Wilson, I. E. (2006). Library and Archives Canada: A unique institution. *Alexandria*, 18(3), 135-142.